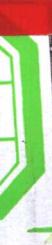


曾国藩往来家书全编

上卷

钟叔河汇编校点



钟叔河汇编校点

曾国藩往来家书全编 上卷

长辈编·教子编 海南出版社

本书的编辑、注释、整理及
校订、加批依法享有著作权
未经著作权人许可不得侵犯

曾国藩往来家书全编

(上卷中卷下卷共三册)

钟叔河 汇编校点

责任编辑：李升召

封面画：萧沛苍 书籍设计：郭天明

*

海南出版社出版发行

(海口市滨海大道华信路2号)

湖南省新华书店经销 湖南省新华印刷一厂印刷

1997年8月第1版 1997年8月第1次印刷

*

开本：850×1168 1/32 印数：1—5,800套

印张：上卷—17.25 中卷—24.25 下卷—18.75

字数：上卷—345千字 中卷—485千字 下卷—375千字

ISBN 7—80617—336—6/K·20
定价(软精装)：上中下三卷共 88.00 元



曾国藩像

在两江督署时纪泽用容闳赠照相机所摄

有子孫有田園家風半讀半耕

但以箕裘承祖澤

咸豐四年正月上旬

且將糧鉅付兒曹

竹亭老人自題公字因書寫

無官守無言責世事不聞不問

国藩之父所撰楹联

曾国藩父亲名麟书，字竹亭，为乡村塾师。此联语竹亭自撰，命国藩写成，悬于家中。

丁酉初九夜三更时分序至右

舊男知妻子立弱寡信三以移色收利此次是淡男
三人寄東方男薄益復若作以般極為有理童子心靈
入理洪詩滿入門心不粗洪八股入門心力細化重次之
言孝弟忠仁義之理皆修盡繼何孝矣勤即此的
得功名之捷徑而有志進取亦至賢不妄也
著念也於道主法數不不易多惟利執事耳勿喜
亦不嗚鄙也以汝教紀仰謹為空函作以般至啓了

国藩之父来书手迹

道光二十八年十二月初九日，编号 2

纪泽所书中英文

此“中西合璧诗扇”所赠者为 William Martin(汉名丁韪良,字冠西,美国人,曾任同文馆总教习)。



字補紀洋見奉易故一函交劉嵩山弟至
金陵是日接你二十九日來函于九日已移下
江考査為廬李中堂駐借後園地球儀
可見許俟渠到湖此即更便輪船常去
并求其船方子可轉入慈潛署內刊列
圖附說刻圖你亦照万元徵調入部省酌處
署缺必為官吏考相創立上海金陵兩機局

船盤川儘至敷用小船此舉殊為多矣
未不宣寄未始常單身邊可也日內送
次平第三十日小雪船與丁中丞至高河會
候今日正到智廟已多直隸境蘇州廿三
以達九日之記寄去你速寄 沈沈西附一
覽你冬來寄潤信甚多、溫保宜再寄
此屬

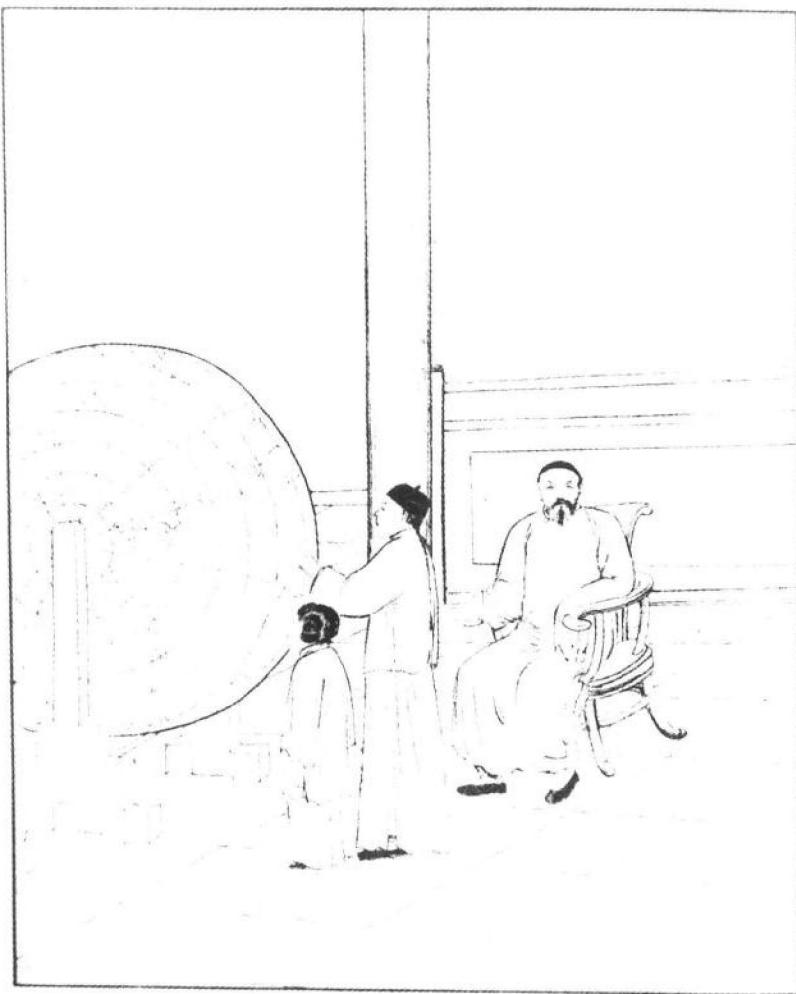
孫生手示

十二月廿三日

局製造船確為中國自強之本厥功甚伟
余思宏其緒而大其規如添繕諸館造地
球皆是一串之多以余告馮沈二君以後上海
錢廠仍舊李相互易馬丁兩師合辦你可將
此意先以面告李相易以後再有面商之也
應數萬兩先號累鉛鑄止一萬二千而言明
可用二万兩計別款用万六千零千當有三四千

教子书手迹之一

说明见右面



曾国藩教子女看地球(仪)

手迹为同治七年十二月初三日与纪泽书(编号 209),“后园地球”见上图。书中云:“创立上海金陵两机器局、制造船炮,为中国自强之本……添翻译馆,造地球,皆是一串之事。”图为国藩幼女纪芬(图左一)自订年谱中插画。

余問作字換筆之法凡
轉折處多出丁丁上之
類必須換筆不待言此
子并此轉折形迹勿須換
筆此多以一橫畫之須有
三橫筆

之頭有曲換筆

以一直下

捺与横相移格高筆確審

更顯平正撇与直相似

格高筆要捺向外耳

此凡換筆皆以圓識

之可以類推凡用筆須

关于“换笔之法”的往来书信手迹

(左)纪泽咸丰九年七月十三日来书(编号 4)之一页

(上)咸丰九年八月十二日与纪泽书(编号 43)后半

大人寄鄧師信中言為學之方看讀寫
作四者不可缺一節男欲求

大人寫大字幀幅賜男收存男又常聞
大人論寫字有換筆一法屢欲問而不果

求并

略帶欹斜之勢以示斜
自左一捺筆則向右矣左
斜向右一捺然後左筆
一反三余自悟取而知

李素醉嘗余攬達六十金
善家牛赤先送可寧何其凡
家生有度第子終可寄行由

坐候音書
咸丰九年七月十三日

三兩也

詳晰訓示石菴先生橫幅男去臘過湘
潭已索歸曉伯裱就見交尚還銀

草书多以一横言之，有

三换笔

而

之谓有曲换笔

首横入所谓横素
直受也，上向左行
至中接横而右行
而谓之也

以一直言

更顯耳 撇与直相似

捺末筆更撇向外耳

捺与横相似，捺末筆不磔，竅

手迹第二行小字顺序为：

初入手，所谓直来横受也；
右向上行，所谓勒也；
中折而下行，所谓波也；
末向上挑，所谓磔也。

刻本(左)完全倒错——

从“末向上挑”读起无法读通。

刻本还把倒数第四行“两换笔”下的
小字“首横入”错成了“直横入”。

較勝王江不甚足取，左傳則顧惠王三家俱精王亦有善經述
閱爾曾看過一次矣。大抵十三經注疏以三善爲最善，詩疏大
此外皆有醜，駁爾既已看動數經，即須立志全看一遍。以
期作事有恆，不可半途而廢。爾間作字換筆之法，凡轉折之處
如「丁」、「丨」之類，必須換筆，不待言矣。至並無轉折形迹，亦須
換筆者，如以一橫言之，須有三換筆。○末向右行，所謂橫也；中
阿右行，所謂縱也；胡以一直言之，須有兩換筆。○橫末直，也；右
受也；此係右行至中，兼捺與橫相似，特末筆凝處更顯耳。○中
撇與直相似，特末筆更撇向外耳。○凡換筆者，以小圈識之。
可以類推，凡用筆須略帶欹斜之勢，如本斜向左，一換筆則向

妻歐陽氏敬上

夫子大人福座接 手示敬悉一切

大人身體平安為慰 九叔歸家將家分開妻仍
住元宅作本宅由五十五畝前

大人在家時許龍應七日即此初八日起十四日散
現家內大小清吉但惟叔父病體不能痊愈

多感

大人威惠厚贈家伯母銀廿九日接到是夜着
人送往不幸即此夜已先歸西矣外女兒做
靴夏一個不為甚好象女云下次在做好的
呈上即此順候

近好并叩

新喜

正月初四日

正廿到宿移

欧阳夫人来书手迹

咸丰十年正月初四日，编号 274

编 者 序

金叔河

我父亲是新学堂出身的人，学的是数学，没教我读过旧书。我四岁进幼稚园，七七事变后辍学，十二岁才到初中寄宿，写家信只知称呼“爸爸、妈妈”，文言文完全是从课外胡乱找书看才看懂一点。抗战期间，山区小县城的学校里，旧书多而新书少；只有几位从北平、南京、长沙回乡的年轻“先生”，带得有一些新的书。我若“表现好”时（这在我十分难得），可以向他们借来看看；平时想看杂书，便只能到图书室去找那位拿旱烟管穿长袍的老先生了。

《曾文正公家书》和《家训》，是国文先生叫我去借阅的。我不喜欢其中的反复叮咛和教训，而对于那些娓娓叙述的琐屑事，如写字怎样发笔，棺材怎样加漆，怎样种菜种竹子，怎样造坟挖地洞，倒也还觉得有趣，有点像看《红楼梦》的样子。后来教音乐的黄先生（其实是位小姐）借给我两册《鲁迅书简》，里面也有写给“母亲大人”的家书，开头的“膝下敬禀”，末了的“恭请金安”，和“曾文正”没什么

么不同。鲁迅说海婴“现在胖了，整天的玩，从早上到睡觉，没有休息”，也和曾国藩说甲三（曾纪泽小名）“日见肥胖，每日欢呼趋走，精神不倦”差不多。从这里我悟出，人的天性其实是相同者多相异者少，当然近几十年“异化”出来一批专门在同类中找异类的人要算是例外。

先生们给我看的“家书”，给了我一些过去家庭生活的知识，如儿子给母亲寄针抵子，祖母给孙儿做外套之类，此外并没有留下什么影响。可是世变日亟，渐渐书仿佛变得不是书了，有的被当作圣经，有的则成了黑籍。我这时也被划为“黑五类”，对于圣经不免敬而远之，深怕一不小心亵渎了它，落下弥天大罪；列名黑籍的则“眼见希奇物寿增一纪”，有机会倒想仔细瞧瞧，弄明白它是怎么回事。而流光如驶，马齿加长，中年人的见识总比初中生增长了些，觉得曾国藩家书中讲的虽不外“君君臣臣父父子子”那一套，跟近代化（注意是近代化而非现代化，虽然两者同为 modernization）不搭界，但毕竟是几千年传统社会最后一位典型人物的私房话。我们不必讲什么“取其精华”，却可以藉以了解一点旧时士大夫的内心世界，这实在是要进一步了解中国传统文化和历史的津梁。至于我自己，则素来胸无大志，读书并不想探究微言大义，从小只对孔夫子食如何精脍如何细感兴趣，只想搞明白“长一身有半”的寝衣和欧式睡衣之异同；对于像我这样的人来说，不乏生动细致描述的“家书”等于前人生活的实录，也颇有阅读的兴味。这便是我 1980 年倡议新编《曾国藩大全集》（当然包括家书），1992 年又自己动手来编这部《曾国藩往来家书全编》的主要原因。



大家都知道，家书是家人之间的通信。既是通信，就必然有往有来，不会像“思想教育专家”们奉命进行思想教育，永远从上往下灌。而家人间的通信又与一般往来书信不同，讲的往往是私房话甚至隐语密语，如曾国藩兄弟间以“苦株子”指互赠之食物，“十伢子（十牙郎）有影子”指事情已有希望，“顺斋排行”指湖广总督官文，“光一本家”指军机大臣胡光玉，只看从一方面写出去的信，都不免费解，想必认真读过曾国藩家书的人都会有同感。

自从 1879 年（光绪五年）《曾文正公家书》出版后，一百八十年来，人们都只读过曾国藩写给父母、兄弟、儿子的信，没读过曾国藩的父亲、兄弟、儿子写给国藩的信。这就如同只读《赐南粤王赵佗书》不读《上文帝书》，只读《与史阁部书》不读《复多尔衮书》一样，总会有一种不满足。又如只读鲁迅写给许广平的信，若不能同时读到许广平那些先自称“受教的一个小学生”，一月后改称“小鬼”，一年后改称“YOUR H.M.” 的来信，阅读兴趣亦不免打折扣，这大概也就是鲁迅要编《两地书》的缘故吧。

从读者着想，发表“两地书”也就是“往来通信”，恐怕是刊行书信最妙的方式。湘乡曾家一直重视保存“家庭档案”，曾国荃、曾纪泽……诸人手迹，也和曾国藩的手迹一样，在湘乡（今双峰县）荷叶塘的“曾八本堂”中妥藏了好几十年。陈浴新《足徵录》记国藩孙广钧所说，家中书楼三楹，皆先人手迹，计百馀万纸，包括其祖、父辈往来家书。

湖南解放前夕，曾宝荪、约农姊弟将家书、日记手迹及一部分最重要的其他文献（如李秀成供）带到台湾，1972年交由台北故宫博物院典藏，其中家书计一千二百馀件三千馀叶。本书所收〔乙〕部即曾氏家人写给国藩的家书599件，还有〔甲〕部国藩亲笔家书473件中的448件，便是据这批藏品的复印件整理发表的。在这批藏品中，还有一些不牵涉国藩的通信，放在“曾国藩往来家书”中于体例不合，暂时还没有整理。

有了这部《曾国藩往来家书全编》，读者在读曾国藩写出去的家书的同时，又可以读到他的家人写来给他的家书；一往一来都能读到，对通信内容的理解，就会跟过去只接受单向信息时大不相同了。



以前读《曾国藩家书》觉得不好懂的地方，如“咸丰十一年八月十四日致澄弟”（本书《与诸弟书320》）：

知兄作一届公公，弟有叔公挤之喜，甚慰甚慰。

“叔公挤”的“挤”字便不好懂。又如“道光二十八年十二月初十日致澄温沅季四弟”（《与诸弟书38》）：

张豆腐写信寄南，殊为可恶。

“张豆腐”这个名字也觉得很怪，这样名号的人怎么会和二

品大员内阁学士有往来，不知是怎么回事，国藩信中也完全看不出。

现在有了这部《往来家书全编》，前者便可以看《诸弟来书 258》：

牧云今日亦来此，与崧生洽酒齐……

才悟出“齐”“挤”都是湘乡方言语尾，是兄弟在打乡谈。“洽酒齐”用普通话讲便是“吃点儿酒”，“叔公挤”用长沙话讲便是“叔爹爹”，都可以明白了。

后者则可以看《诸弟来书 18》，沅弟云：

昨接张待呼信，懊恼之至，此辈小人，不安分至于如此。其中情弊，想荆七不能无过焉。

再看《诸弟来书 17》，澄弟云：

张大夫竟写信给父亲，殊属可耻，……父亲云，若辈小人，不必与他向真，望兄呼张与荆七当面说清，或再赏钱几十千以了事，……

荆七为国藩京寓听差，国藩诗集中有《傲奴诗》，即为此人而作。由此可知“张豆腐”（“张待呼”）原来是“张大夫”，可能是国藩要荆七找他来看过病，却不肯多给钱（也许荆七搞了鬼），以致他“写信寄南”，向老太爷告状。

这些词语反映的都是小事，但弄清楚亦可增进对家书的理解，也就是对国藩其人、对其兄弟关系、对京官生活情形、对道光年间京城医生与病家关系的理解，于研究历史人物及社会生活史以至方言志亦未必没有裨益。

晚近学人好高务远，言必称大师学派，引必举域外新书，观点不怕超前，主义唯恐落后，而对于百数十年前乡下木匠工价多少文，做寿酒用海菜哪几种，则以为琐细无价值。有人奇怪，曾国藩以“秀才肩半壁东南”，统大军与洪杨决战时，何以还有工夫写家信指示“报（曝）笋”“椿龄子”的做法。殊不知治平之道正以致知格物为基，通晓人情洞明世事才能办大事，只有“捡现成”的人才能靠整天讲现话“实行领导”。若宋徽宗智商非不高，但做道君皇帝专谈玄言妙道，连虱婆子都不认得（到五国城后曾对旧臣说，“朕身上生虫，形如琵琶”），兵临城下只能当俘虏，青衣行酒时便连求生的本领也没有了。学而只知“坚持”空洞的“原则”，偏爱大话空话套话者，其亦不可已矣乎！



当然，曾氏家书的价值，首先在于它是一种历史文献，反映了清朝道光、咸丰、同治三朝也就是十九世纪四十年代到七十年代中期的历史。无论在政治、军事、社会、文化哪方面，这批“两地书”的阅读、参考价值，都要比“一地书”高得多。

说空话不如举实例，请看“同治五年十一月初七日致沅弟书”（《与诸弟书 1109》）：